

RT-905

DIGITAL ALARM THERMOMETER

- Ⓜ EN Safety Instructions & Operation Manual
- Ⓜ FR Instructions de sécurité et notice d'utilisation
- Ⓜ DE Sicherheitsanweisungen und Bedienungsanleitung
- Ⓜ ES Instrucciones de seguridad y manual de funcionamiento
- Ⓜ IT Istruzioni di sicurezza e manuale d'uso

DIGITAL ALARM THERMOMETER

Measuring range	1) -50 ~ 200 °C / -58 ~ 392 °F 2) -50 ~ 300 °C / -58 ~ 572 °F
Display accuracy	±1°C between -19.9 ~ 119.9°C / ±1.8°F between -3.8°F ~ 247.8°F ±2°C between 120 ~ 119.9°C / ±3.6°F between 248°F ~ 391°F ±3°C for other ranges / ±5.4°F for other range
Display resolution	0.1° over full range
Alarm setting resolution	1° over full range (option 3 only)
Display reading update	1 second
Battery	1.5 volt, type AAA or equivalent x1 piece (included)
Ambient temperature	0 ~ 50 °C / 32 ~ 122°F

FEATURES

- Wide measurement range
- Maximum / minimum temperature memory
- Celsius and Fahrenheit exchange
- Data hold function
- High / low temperature alarm setting
- Stainless steel probe
- Foldaway stand

INSTALLATION

01. Unpack the thermometer.
02. Pull out the battery cover.
03. Fully extend the probe cable.
04. Pull out the battery insulation strip.

OPERATION

01. As soon as the thermometer is switched on, it will perform a self test and show all display segments for about 2 seconds and then display the measured temperature instantly.
02. Insert the probe into test substance about 25mm / 1" minimum; get the reading when it becomes stable.

SELECT TEMPERATURE UNIT

01. Press [°C/°F] to select temperature unit.
02. For option 3, press and hold [°C/°F] for about 3 seconds then release to change temperature unit.

DATA HOLD

01. Press [HOLD] once will retain the display reading and 'HOLD' icon will be flashing.
02. Press the button again to return to normal display.

MAXIMUM/MINIMUM TEMPERATURE MEMORY

01. Press [MAX/MIN] to display the maximum reading and the 'MAX' icon will be flashing.
02. Press the button once more to show the minimum reading and the 'MIN' icon will be flashing.
03. Press the button again to return to normal display.
04. Reset the memory once before taking new maximum/minimum reading.
05. To reset the memory, switch the thermometer off the on.

HIGH/LOW TEMPERATURE ALARM SETTING (OPTIONS 3 ONLY)

01. Press [SET] and the HI value will flash.
02. Press [▲] or [▼] to set the desired high alarm limit*.
03. Press [SET] to confirm high alarm limit and start low alarm limit setting.
04. Press [▲] or [▼] to set the desired low alarm limit*.
05. Press [SET] to finish alarm limit setting.
06. When the temperature reading is out of the set limits the alarm will sound. Press any key to stop the alarm sound. The HI or LO icon will be flashing until the reading is within the set limit.

*Press and hold button to increase or decrease the value automatically and press [↻] to switch the limit off or on.

POWER OFF/ON

Press [↻] to switch thermometer off/on

BATTERY REPLACEMENT

When the reading becomes dim replace the battery.

NOTE

01. Clean the probe immediately with cleaning wipes after each measurement to avoid cross contamination.
02. When the maximum/minimum reading is being displayed or the data hold function is activated the thermometer can not be powered off until all the activated functions are released.
03. If thermometer shows abnormal operation then push the [RESET] button once.
04. If the thermometer is not in use for a long period of time then remove the battery to avoid battery leakage.
05. Do not operate the thermometer in an environmental temperature lower than 0°C/32°F or higher than 50°C/122°F otherwise readings may be incorrect and it could damage the thermometer.
06. Do not place test probe inside the oven.

THERMOMÈTRE NUMÉRIQUE PORTABLE AVEC ALARME

Plage de mesure	1) -50 ~ 200 °C / -58 ~ 392 °F 2) -50 ~ 300 °C / -58 ~ 572 °F
Précision d'affichage	±1 °C entre -19,9 et 119,9 °C / ±1,8 °F entre -3,8 °F et 247,8 °F ±2 °C entre 120 et 199,9 °C / ±3,6 °F entre 248 et 391,8 °F ±3 °C pour les autres plages / ±5,4 °F pour les autres plages
Précision d'affichage	0,1° sur l'ensemble de la plage
Précision du réglage de l'alarme	1° sur l'ensemble de la plage (option 3 uniquement)
Actualisation des valeurs d'affichage	1 seconde
Pile (incluse)	1,5 volt, type AAA
Température ambiante	0 - 50 °C / 32 ~ 122 °F

CARACTÉRISTIQUES

- Large plage de mesure
- Mémoire de température maximum/minimum
- Sélection °C / °F
- Fonction de maintien des données
- Réglage d'alarme haute/basse température
- Sonde en acier inoxydable
- Socle rabattable

INSTALLATION

01. Déballez le thermomètre.
02. Retirez le couvercle du logement et insérez la pile.
03. Retirez la languette d'isolation de la pile.
04. Étendre complètement le câble de la sonde.

FONCTIONNEMENT

01. Dès que le thermomètre est allumé, il lance un auto-test et affiche tous les segments d'affichage pendant environ 2 secondes, puis affiche instantanément la température mesurée.
02. Insérez la sonde dans la substance à tester sur environ 25 mm/1 po minimum, et relevez la mesure une fois qu'elle est stabilisée.

SÉLECTION DE L'UNITÉ DE TEMPÉRATURE

01. Appuyez sur [°C / °F] pour sélectionner l'unité de température.
02. Pour l'option 3, maintenez le bouton [°C / °F] enfoncé pendant environ 3 secondes puis relâchez pour changer d'unité de température.

MAINTIEN DES DONNÉES

01. Appuyez une fois sur [HOLD] pour maintenir la valeur d'affichage ; l'icône « HOLD » clignote.
02. Appuyez à nouveau sur le bouton pour revenir à l'affichage normal.

MÉMOIRE DE TEMPÉRATURE MAXIMUM/MINIMUM

01. Appuyez sur [MAX/MIN] pour afficher la valeur maximale ; l'icône « MAX » clignote.
02. Appuyez sur le bouton une nouvelle fois pour afficher la valeur minimale ; l'icône « MIN » clignote.
03. Appuyez à nouveau sur le bouton pour revenir à l'affichage normal.
04. Réinitialisez la mémoire une fois avant de relever de nouvelles valeurs maximum/minimum.
05. Pour réinitialiser la mémoire, éteignez puis rallumez le thermomètre.

RÉGLAGE D'ALARME HAUTE/BASSE TEMPÉRATURE (OPTION 3 UNIQUEMENT)

01. Appuyez sur [SET] ; la valeur HI clignote.
02. Appuyez sur [▲] ou sur [▼] pour définir la limite d'alarme haute souhaitée.
03. Appuyez sur [SET] pour confirmer la limite d'alarme haute et démarrer le réglage de la limite d'alarme basse.
04. Appuyez sur [▲] ou sur [▼] pour définir la limite d'alarme basse souhaitée.
05. Appuyez sur [SET] pour terminer le réglage de la limite d'alarme.
06. L'alarme retentit si la valeur de température est hors des limites définies. La sonnerie d'alarme s'arrête en appuyant sur n'importe quelle touche, mais l'icône HI ou LO continue de clignoter jusqu'à ce que la valeur se trouve dans la limite définie.

* Maintenez le bouton enfoncé pour augmenter ou diminuer automatiquement la valeur et appuyez sur [⏻] pour activer ou désactiver la limite..

MARCHE/ARRÊT

Appuyez sur [⏻] pour éteindre/allumer le thermomètre.

REMPACEMENT DE LA PILE

Lorsque l'affichage s'atténue, remplacez la pile.

REMARQUE

01. Pour éviter toute contamination croisée, nettoyez immédiatement la sonde avec des lingettes après chaque mesure.
02. Lorsque la valeur maximum/minimum est affichée ou que la fonction de maintien des données est activée, le thermomètre ne peut pas être éteint tant que toutes les fonctions activées ne sont pas relâchées.
03. Si le thermomètre présente un fonctionnement anormal, appuyez une fois sur le bouton [RESET].
04. Si le thermomètre n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez la pile pour éviter les fuites.
05. Ne vous servez pas du thermomètre à une température ambiante inférieure à 0 °C / 32 °F ou supérieure à 50 °C / 122 °F. Les valeurs pourraient être incorrectes ou le thermomètre pourrait être endommagé.
06. Ne placez pas la sonde de test à l'intérieur d'un four.

DIGITALES HANDTHERMOMETER MIT ALARM

Messbereich	1) -50 ~ 200 °C / -58 ~ 392 °F 2) -50 ~ 300 °C / -58 ~ 572 °F
Anzeigegenauigkeit	±1 °C zwischen -19,9 - 119,9 ~ °C/ ±1,8 °F zwischen -3,8 °F ~ 247,8 °F ±2 °C zwischen 120 ~ 199, 9 °C / ±3,6 °F zwischen 248 — 391,8 °F ±3 °C für andere Bereiche/ ±5,4 °F für andere Bereiche
Anzeigeauflösung	0,1 ° über den gesamten Bereich
Auflösung Alarmeinrichtung	1 ° über den gesamten Bereich (nur Option 3)
Anzeigeaktualisierung	1 Sekunde
Batterie (nicht im Lieferumfang enthalten)	1,5 Volt, Typ AAA
Umgebungstemperatur	0 ~ 50 °C / 32 ~ 122°F

CARACTÉRISTIQUES

- Large plage de mesure
- Mémoire de température maximum/minimum
- Sélection °C / °F
- Fonction de maintien des données
- Réglage d'alarme haute/basse température
- Sonde en acier inoxydable
- Socle rabattable

INSTALLATION

01. Déballez le thermomètre.
02. Retirez le couvercle du logement et insérez la pile.
03. Retirez la languette d'isolation de la pile.
04. Étendre complètement le câble de la sonde.

FONCTIONNEMENT

01. Dès que le thermomètre est allumé, il lance un auto-test et affiche tous les segments d'affichage pendant environ 2 secondes, puis affiche instantanément la température mesurée.
02. Insérez la sonde dans la substance à tester sur environ 25 mm/1 po minimum, et relevez la mesure une fois qu'elle est stabilisée.

SÉLECTION DE L'UNITÉ DE TEMPÉRATURE

01. Appuyez sur [°C/ °F] pour sélectionner l'unité de température.
02. Pour l'option 3, maintenez le bouton [°C/ °F] enfoncé pendant environ 3 secondes puis relâchez pour changer d'unité de température.

TEMPERATUREINHEIT AUSWÄHLEN

01. Drücken Sie [°C/ °F], um die Temperatureinheit auszuwählen.
02. Drücken und halten Sie für Option 3 [°C/ °F] ca. 3 Sekunden lang gedrückt und lassen Sie dann los, um die Temperatureinheit zu ändern.

DATA HOLD

01. Durch Drücken von [HOLD] wird der angezeigte Wert festgehalten und das Symbol „HOLD“ blinkt.
02. Durch erneutes Drücken der Taste wird wieder die normale Anzeige angezeigt.

SPEICHERUNG DER MAXIMAL-/MINIMAL-TEMPERATUR

01. Drücken Sie [MAX/MIN], um den Maximalwert anzuzeigen, das Symbol „MAX“ blinkt dann.
02. Drücken Sie die Taste erneut, um den Minimalwert anzuzeigen, das Symbol „MIN“ blinkt dann.
03. Drücken Sie die Taste erneut, um zur normalen Anzeige zurückzukehren. *
04. Setzen Sie den Speicher einmal zurück, bevor ein neuer Maximal-/Minimalwert gemessen wird.
05. Um den Speicher zurückzusetzen, schalten Sie das Thermometer aus- und wieder ein.

EINSTELLUNG ALARM HOHE/NIEDRIGE TEMPERATUR (NUR OPTION 3)

01. Drücken Sie [SET], der Wert HI (Hoch) blinkt dann.
02. Drücken Sie [▲] oder [▼] um den Alarngrenzwert für hohe Temperatur einzustellen*.
03. Drücken Sie [SET], um den Alarngrenzwert für hohe Temperatur zu bestätigen, und mit der Einstellung des Alarngrenzwerts für tiefe Temperatur beginnen.
04. Drücken Sie [▲] oder [▼] um den Alarngrenzwert für tiefe Temperatur einzustellen*.
05. Drücken Sie [SET], um die Einstellung der Alarngrenzwerte abzuschließen
06. Wird eine Temperatur außerhalb der eingestellten Grenzwerte gemessen, ertönt der Alarm. Durch Drücken einer beliebigen Taste wird der Alarm ausgeschaltet, das HI- oder LO-Symbol blinkt aber weiter, bis die gemessene Temperatur innerhalb der eingestellten Grenzen liegt.

* Indem Sie die Taste drücken und gedrückt halten, erhöht oder verringert sich der Wert automatisch und durch Drücken des [↻] kann der Grenzwert aus- oder eingeschaltet werden.

AUS- UND EINSCHALTEN

Drücken Sie das [⏻], um das Thermometer aus- oder einzuschalten.

BATTERIE WECHSELN

Wechseln Sie die Batterie, wenn die Anzeige schwächer wird.

HINWEIS

01. Reinigen Sie den Fühler sofort nach jeder Messung mit Reinigungstüchern, um eine Kreuzkontamination zu vermeiden.
02. Wird der Maximal-/Minimalwert angezeigt oder ist die Data-Hold-Funktion aktiviert, kann das Thermometer nicht ausgeschaltet werden, bis nicht alle aktivierten Funktionen freigegeben werden.
03. Weist das Thermometer einen anomalen Betrieb auf, drücken Sie einmal die Taste [RESET].
04. Wird das Thermometer länger nicht gebraucht, nehmen Sie die Batterie heraus, um ein Auslaufen der Batterie zu vermeiden.
05. Verwenden Sie das Thermometer nicht bei Umgebungstemperaturen unter 0 °C / 32 °F oder über 50 °C / 122 °F, sonst kann es zu falschen Messungen oder zur Beschädigung des Thermometers kommen.
06. Legen Sie den Prüffühler nicht in einen Ofen.

TERMÓMETRO DIGITAL DE MANO CON ALARMA

Intervalo de medición	1) -50 ~ 200 °C / -58 ~ 392 °F 2) -50 ~ 300 °C / -58 ~ 572 °F
Precisión	± 1 °C entre -19,9 ~ 119,9 °C / ± 1,8 °F entre - 3,8 °F ~ 247,8 °F ± 2 °C entre 120 ~ 199,9 °C / ; ± 3,6 °F entre 248 ~ 391,8 °F ± 3 °C para otros intervalos/ ± 5,4 °F para otros intervalos
Resolución de la pantalla	0,1 °C en todo el intervalo de medición
Resolución de ajuste de la alarma	1 °C en todo de intervalo de medición (opción 3 solamente)
Actualización de la lectura de pantalla	1 segundo
Pilas (incluidas)	1,5 voltios, tipo AAA
Temperatura ambiente	0 ~ 50 °C / 32 ~ 122°F

CARACTERÍSTICAS

- Gran intervalo de medición
- Memoria de temperatura máxima/ mínima
- Cambio de grados Centígrados a Fahrenheit
- Función de retención de datos
- Configuración de alarma de temperatura alta/ baja
- Sonda de acero inoxidable
- Soporte plegable

INSTALACIÓN

01. Saque el termómetro de la caja.
02. Retire la tapa de la pilas e insértelas.
03. Retire la tira de aislamiento de las pilas.
04. Extienda completamente el cable de la sonda.

FUNCIONAMIENTO

01. Cuando se encienda el termómetro, este realizará una prueba automática y mostrará todos los segmentos de la pantalla durante unos 2 segundos y, a continuación, mostrará la temperatura.
02. Inserte la sonda en la sustancia de prueba, un mínimo de 25 mm/ 1". Registre la lectura cuando se estabilice.

SÉLECTION DE L'UNITÉ DE TEMPÉRATURE

01. Appuyez sur [°C/ °F] pour sélectionner l'unité de température.
02. Pour l'option 3, maintenez le bouton [°C/ °F] enfoncé pendant environ 3 secondes puis relâchez pour changer d'unité de température.

RETENCIÓN DE DATOS

01. Pulse [HOLD] una vez para mantener la lectura de la pantalla y el icono "HOLD" comenzará a parpadear.
02. Pulse el botón de nuevo para volver a la visualización normal.

MEMORIA DE TEMPERATURA MÁXIMA/ MÍNIMA

01. Pulse [MAX/ MIN] para visualizar la lectura máxima y seguidamente el icono "MAX" comenzará a parpadear.
02. Pulse el botón una vez más para que aparezca la lectura mínima y seguidamente el icono "MIN" comenzará a parpadear.
03. Pulse el botón de nuevo para volver a la visualización normal. ⁴
04. Restablezca la memoria antes de registrar una nueva lectura máxima/ mínima.
05. Para restablecer la memoria, apague el termómetro y vuélvalo a encender.

CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA DE TEMPERATURA ALTA/ BAJA (SOLO OPCIÓN 3)

01. Presione [SET] y el valor HI (alta) parpadeará.
02. Pulse [▲] o [▼] para configurar el límite de alarma de temperatura alta deseado*.
03. Presione [SET] para confirmar el límite de alarma de temperatura alta e iniciar la configuración del límite de alarma de temperatura baja.
04. Pulse [▲] o [▼] para configurar el límite de alarma de temperatura baja deseado*.
05. Presione [SET] para finalizar la configuración del límite de alarma.
06. Cuando la temperatura sobrepase los límites establecidos, sonará la alarma. Si pulsa cualquier botón, la alarma se detendrá. Sin embargo, el icono HI o LO (alta o baja) seguirá parpadeando hasta que la lectura de la temperatura vuelva dentro del límite establecido.

*Mantenga pulsado el botón para aumentar o disminuir el valor automáticamente y, si pulsa [en el icono] podrá cambiar el límite de apagado o encendido.

ENCENDIDO/ APAGADO

Pulse [ON] para encender/ apagar el termómetro.

SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS

Cuando la pantalla empiece a verse borrosa, cambie las pilas.

NOTA

01. Limpie la sonda inmediatamente con toallitas después de cada medición para evitar el riesgo de contaminación.
02. Cuando la pantalla indique la temperatura máxima/ mínima o se active la función de retención de datos, el termómetro no se podrá apagar hasta que se desactiven todas las funciones activadas.
03. Si el termómetro muestra alguna anomalía en el funcionamiento, pulse el botón [RESET] una vez.
04. Si no va a usar el termómetro durante un largo período de tiempo, retire las pilas para evitar que se produzcan fugas en las mismas.
05. No use el termómetro a una temperatura ambiente inferior a 0 °C/ 32 °F o superior a 50 °C/ 122 °F. De lo contrario, podrían producirse lecturas incorrectas o daños en el termómetro.
06. No coloque la sonda de prueba dentro del horno.

TERMOMETRO DIGITALE PORTATILE CON ALLARME

Intervallo di misurazione	1) -50 ~ 200 °C / -58 ~ 392 °F 2) -50 ~ 300 °C / -58 ~ 572 °F
Precisione display	±1 °C tra -19,9 - 119,9 ~ °C / ±1,8 °F tra -3,8 °F ~ 247,8 °F ±2 °C tra 120 ~ 199,9 °C / ±3,6 °F tra 248 - 391,8 °F ±3 °C per gli altri intervalli / ±5,4 °F per altri intervalli
Risoluzione del display	0,1 ° sull'intera gamma
Risoluzione impostazione di allarme	1 ° sull'intera gamma (solo opzione 3)
Aggiornamento lettura display	1 secondo
Batteria (in dotazione)	1,5 Volt, tipo AAA
Temperatura ambiente	0 ~ 50 °C / 32 ~ 122 °F

CARATTERISTICHE

- Intervallo esteso di misure
- Memoria temperatura massima / minima
- Celsius e Fahrenheit selezionabili
- Funzione di mantenimento dei dati
- Impostazione allarme alta/bassa temperatura
- Sonda in acciaio inossidabile
- Supporto pieghevole

INSTALLAZIONE

01. Rimuovere il termometro dalla confezione.
02. Aprire il coperchio della batteria e inserire la batteria.
03. Estrarre la fascetta isolante della batteria.
04. Estendere completamente il cavo della sonda.

USO

01. Non appena il termometro viene acceso, esegue una prova automatica e visualizza tutti i segmenti per circa 2 secondi, quindi indica immediatamente la temperatura misurata.
02. Inserire la sonda nella sostanza di prova a circa 25 mm / 1" minimo; effettuare la lettura quando diventa stabile.

SELEZIONARE L'UNITÀ DI TEMPERATURA

01. Premere [°C/°F] per selezionare l'unità di temperatura.
02. Per l'opzione 3, tenere premuto [°C/°F] per circa 3 secondi, quindi rilasciare per cambiare unità di temperatura.

MANTENIMENTO DEI DATI

01. Premere [HOLD] una volta, per mantenere la lettura del display e l'icona [HOLD] inizia a lampeggiare.
02. Premere di nuovo il pulsante per tornare alla schermata normale.

MEMORIA TEMPERATURA MASSIMA / MINIMA

01. Premere [MAX/MIN] per visualizzare la lettura massima e l'icona [MAX] lampeggia.
02. Premere ancora una volta il pulsante per visualizzare la lettura minima e l'icona [MIN] lampeggia.
03. Premere di nuovo il pulsante per tornare alla schermata normale. ‘
04. Prima di acquisire una nuova lettura di massimo/minimo, resettare la memoria.
05. Per resettare la memoria, spegnere il termometro e riaccenderlo.

IMPOSTAZIONE ALLARME ALTA/BASSA TEMPERATURA (SOLO OPZIONE 3)

01. Premere [SET] e il valore HI lampeggia.
02. Premere [▲] o [▼] per impostare il limite alto di allarme desiderato*.
03. Press [SET] per confermare il limite alto di allarme e l'impostazione del limite basso di allarme iniziale.
04. Premere [▲] o [▼] per impostare il limite basso di allarme desiderato*.
05. Premere [SET] per terminare l'impostazione del limite di allarme.
06. Se la lettura della temperatura non rientra nei limiti preimpostati, viene e messo un allarme. La pressione di un tasto qualsiasi interrompe il suono di allarme, anche se l'icona HI o LO continua a lampeggiare finché la lettura non rientra nei limiti prestabiliti.

* Tenere premuto il pulsante per aumentare o diminuire il valore automaticamente, oppure premendo sull'icona [ON] si disattiva o attiva il limite.

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

Premere l'icona (U) per spegnere o accendere il termometro.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Se la lettura diventa difficoltosa, sostituire la batteria.

NOTA

01. Pulire immediatamente la sonda con panni per la pulizia dopo ogni misurazione, onde evitare la contaminazione incrociata.
02. Quando viene visualizzata la lettura massima/minima o se è attivata la funzione di mantenimento dei dati, non è possibile spegnere il termometro finché tutte le funzioni attivate non vengano rilasciate.
03. Se il termometro funziona in modo anomalo, premere una volta il pulsante [RESET].
04. Se il termometro non viene utilizzato per periodi prolungati, rimuovere la batteria al fine di evitare perdite dalla batteria.
05. Non azionare il termometro con temperature ambiente inferiori a 0 °C / 32 °F o superiori a 50 °C / 122 °F, altrimenti potrebbero risultare letture errate o danni al termometro.
06. Non collocare la sonda di prova all'interno di un forno.



JAVAC UK
Unit 6
Drake Court
Britannia Park
Middlesbrough
TS2 1RS

javac.co.uk

JAV-1041 V1 12/17